




**Sean  
Sheldrake/R10/USEPA/US**

04/25/2009 08:06 AM

To "LaFranchise, Nicole"  
<Nicole.LaFranchise@portofportland.com>  
cc "Madalinski, Kelly" <Kelly.Madalinski@portofportland.com>, "Ken Fellows" <Kfellows@parametrix.com>, Kristine Koch/R10/USEPA/US@EPA, gainer.tom@deq.state.or.us, ANDERSON.Jim@deq.state.or.us  
bcc Chip Humphrey/R10/USEPA/US@EPA; Eric Blischke/R10/USEPA/US@EPA  
Subject Re: FW: Terminal 4 Slip 3 Upland Facility Revised Source Control Schedule 

Nicole,

On the electronic deliverables I think there may be a little confusion: If it's an EPA copy and the electronic copy is the official submission to EPA, I do need the electronic preparation checklist followed



even for upland documents: PDF\_508guidance\_012609.doc -- especially for reports. I hope this is useful for future submittals.

I don't have any objections to your proposal at this point, but EPA does have some preliminary comments. Please resubmit the T4 in water schedule to include this proposal for EPA evaluation. For example, for EPA to oversee the relevant upland work, we will need to review and approve the design pertaining to this area. Also, I don't see information about how the delay does or does not impact potential source control issues, e.g. any ongoing distribution of upland contaminants into the river, which we would need in our record to consider pulling the activities under EPA purview with a consequent delay in implementation. Lastly, if the proposal impacts the boundaries of the RAA (which the Port insisted on a specific definition of in our decision documents for better or for worse), we may need to amend the [Action Memo](#) again, just so you're aware.

Thank you.

S

Sean Sheldrake  
USEPA, Region 10  
Environmental Cleanup Office  
1200 Sixth Avenue, Suite 900, ECL-110  
Seattle WA 98101-3140  
sheldrake.sean@epa.gov  
Phone: 206/553-1220 / Fax: 206/553-0124  
Region 10 Dive Team: <http://yosemite.epa.gov/r10/oea.nsf/webpage/dive+team>  
Portland Harbor Cleanup: <http://yosemite.epa.gov/r10/cleanup.nsf/sites/ptldharbor>  
Deliveries: Parking Garage mailroom (1st floor)  
Visitors: Check-in @ PERC / Service Center on 12th floor:  
<http://yosemite.epa.gov/r10/extaff.nsf/PERC/Visiting+Seattle>

"LaFranchise, Nicole" [Sean, For your information \(and I apologize i...](#)

04/24/2009 05:01:31 PM



**"LaFranchise, Nicole"**  
**<Nicole.LaFranchise@portof  
portland.com>**

04/24/2009 05:02 PM

To Sean Sheldrake/R10/USEPA/US@EPA, "Ken Fellows"  
<Kfellows@parametrix.com>  
cc "Madalinski, Kelly" <Kelly.Madalinski@portofportland.com>  
Subject FW: Terminal 4 Slip 3 Upland Facility Revised Source Control Schedule



Sean,

For your information (and I apologize in advance because this isn't in EPA electronic format since it's a DEQ deliverable).

As way of background, areas around slip 3 and north of berth 414 have been designated for source control. When Kelly started scoping the source control measure design for the south slip bank area (pier 5), it became apparent that the work could not be accomplished without going in-water. As you know, the T4 RA action has a cap designated for the adjacent pier 5 sediment. It seemed to make sense to combine the efforts, much like Wheeler Bay and the source control we just completed as part of Phase I, which will also overlay an in-water cap in Phase II. Therefore, Kelly made the recommendation to DEQ that this area be folded into the Phase II work so it could be completed at one time. DEQ seems amenable to this. We will continue to keep you apprised as this progresses.

Please let us know if you have any concerns or questions.

**Thanks,  
Nicole**

---

**From:** David, Sheila

**Sent:** Friday, April 24, 2009 1:57 PM

**To:** Tom Gainer (gainer.tom@deq.state.or.us)

**Cc:** Madalinski, Kelly; Kristine Koch (koch.kristine@epa.gov); Barthelmess, Suzanne; Breen, David; Koehl, Krista; LaFranchise, Nicole; Michael Pickering (mpickering@ashcreekassociates.com); Mike Stevens (mstevens@ashcreekassociates.com); Lewis, Mark

**Subject:** Terminal 4 Slip 3 Upland Facility Revised Source Control Schedule

Attached please find the revised source control schedule for the Terminal 4 Slip 3 Upland Facility. Hard copies to follow by mail to DEQ and EPA. If you have any questions, please contact Kelly Madalinski at (503) 944-7676. Thank you.

<<T4S3 Ltr DEQ Revised SC Schedule (04-24-09).pdf>>

**Sheila David**

**Environmental Analyst, Port of Portland**

121 NW Everett, Portland, OR 97209

Phone: 503.944.7239 / Fax: 503.548.5854

sheila.david@portofportland.com[attachment "T4S3 Ltr DEQ Revised SC Schedule (04-24-09).pdf" deleted by Sean Sheldrake/R10/USEPA/US]